



## ZMLUVA O NÁRODNOM SPOLUFINANCOVANÍ

ČÍSLO ZMLUVY: PLSK.01.01.00-SK-0164/17-00

TÁTO ZMLUVA je uzavretá medzi:

### 1. ZMLUVNÉ STRANY

#### 1.1. Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR**  
sídlo: **Štefánikova 15, 811 05 Bratislava, Slovenská republika**  
IČO: **50349287**  
DIČ: **2120287004**  
konajúci: **Veronika Remišová, podpredsedníčka vlády a ministerka investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR**  
poštová adresa: **Račianska 153/A, P.O.Box 1, 831 03 Bratislava 33, Slovenská republika**  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

#### 1.2. Prijímateľ

názov: **Obec Kružlov**  
sídlo: **Kružlov 141, 086 04 Kružlov**  
zapísaný v:  
konajúci: **Ing. Jozef Kmec, PhD., starosta**  
IČO: **00322211**  
DIČ: **2020508435**  
banka: **Prima banka Slovensko, a.s.**  
IBAN: **SK75 5600 0000 0036 0389 2021**  
poštová adresa<sup>1</sup>:  
(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito aj ako „Zmluvná strana“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

1.3. Poskytovateľ a Prijímateľ uzatvárajú v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 25 ods. 1 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Zákon o EŠIF“) a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi sebou túto zmluvu o národnom spolufinancovaní.

1.4. Táto Zmluva sa uzatvára v nadväznosti na Zmluvu o poskytnutí finančného príspevku z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ďalej aj „Zmluva o poskytnutí FP“ a „EFRR“), ktorú uzatvoril Poskytovateľ príspevku/Riadiaci orgán programu spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014 - 2020 a Hlavný prijímateľ ako prijímateľ finančného príspevku z EFRR. Zmluva o poskytnutí FP upravuje zmluvné podmienky, práva a povinnosti medzi Poskytovateľom príspevku a Hlavným prijímateľom pri poskytnutí finančného príspevku z EFRR na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o FP predloženej Hlavným prijímateľom Poskytovateľovi:

Názov projektu: **Zabudnutá krajina Lemków a Rusnakov**  
Poskytovateľ príspevku: **Ministerstvo fondov a regionálnej politiky PR**  
Hlavný prijímateľ: **Obec Kružľov**  
Číslo zmluvy o poskytnutí FP: **PLSK.01.01.00-SK-0164/17-00**

Žiadosť o FP schválená rozhodnutím Monitorovacieho výboru č. 28/2019 zo dňa 19.03.2019 v rámci výzvy na predkladanie žiadostí v rámci prvej prioritnej osi Programu „Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia“ od 18.09.2017 do 10.11.2017 Programu spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko.

1.5. Práva a povinnosti Hlavného Prijímateľa, Prijímateľa a Partnerov pri spoločnej realizácii aktivít Projektu upravuje Partnerská zmluva v rámci Programu spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014 - 2020 (ďalej len „Partnerská zmluva“).

## 2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

2.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí spolufinancovania zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu Určených aktivít Projektu, realizovaných slovenskými partnermi, ktoré sú predmetom Projektu.

2.2. Účelom tejto Zmluvy je spolufinancovanie Určených aktivít Projektu, a to poskytnutím z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky pre:

Program spolupráce: **Interreg V-A Poľsko-Slovensko**  
Spolufinancovaný fondom: **Európsky fond regionálneho rozvoja**  
Prioritná os: **1 - Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia**  
Investičná priorita: **Zachovanie, ochrana, podpora a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva (6c)**  
Špecifický cieľ: **1 - Zintenzívnenie trvalo udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi**

2.3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe tejto Zmluvy poskytne spolufinancovanie Prijímateľovi výlučne za predpokladu, že Prijímateľovi vznikne nárok na finančný príspevok z EFRR na realizáciu Určených aktivít Projektu na základe Zmluvy o poskytnutí FP a Partnerskej zmluvy. Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi spolufinancovanie v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy, so všetkými

dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje a s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskych Európskej únie (ďalej aj „právne predpisy SR a EÚ“).

- 2.4. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnuté spolufinancovanie a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a Projekt realizovať riadne a včas v súlade so Zmluvou, Zmluvou o poskytnutí FP a Partnerskou zmluvou.

### 3. VÝDAVKY PROJEKTU A SPOLUFINANCOVANIE

- 3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli, že Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi spolufinancovanie najviac do výšky **266 550,24 EUR** (slovom dvestošesťdesiatšesťtisíc päťstopäťdesiat EUR a dvadsaťštyri centov) zo štátneho rozpočtu SR na realizáciu Určených aktivít Projektu. Určené aktivity Projektu predstavujú vyčlenenú časť aktivít ktoré realizujú Prijímateľ a Partneri zo SR, a na realizovanie ktorých je určené spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky v stanovenom pomere k prostriedkom EFRR uvedenom v prílohe č. 4 Zmluvy o poskytnutí FP z EFRR.

Informatívne rozdelenie príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky medzi jednotlivých partnerov projektu zo SR:

Identifikácia partnera	Výška poskytnutého finančného príspevku	Podiel poskytnutého finančného príspevku na celkových oprávnených výdavkoch partnera
<b>Obec Kružlov</b>	117 515,40 EUR	10,00 %
<b>Obec Zborov</b>	102 774,45 EUR	10,00 %
<b>Karpatská asociácia pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj</b>	46 260,39 EUR	10,00 %

- 3.2. Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi konečnú sumu spolufinancovania v závislosti od výšky Schválených oprávnených výdavkov na realizáciu Určených aktivít Projektu, avšak celková výška uvedená v bode 3.1. zmluvy o národnom spolufinancovaní môže byť prekročená najviac do výšky 1 EUR (slovom: jedno EURO) a to len z technických dôvodov na strane Poskytovateľa.
- 3.3. Prijímateľ sa zaväzuje použiť spolufinancovanie výlučne na úhradu Celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Určených aktivít Projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou.
- 3.4. Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie, ktoré začína dňom Splnenia kritérií oprávnenosti Projektu Hlavným prijímateľom, ktoré je stanovené v Zmluve o poskytnutí FP z EFRR.

### 4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1. Zmluva nadobúda platnosť (je uzatvorená) dňom neskoršieho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a končí v zmysle ods. 4.3 tohto článku. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Zmluva nie je zverejnená v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Zmluvu v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Zmluvy v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne

informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Zmluvy a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Zmluva zverejnená viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Zmluvy.

- 4.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jej zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 4.3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí ukončením platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí FP.
- 4.4. V prípade, že si zmluvná strana neprevezme písomnosť zasielanú doporučenou poštou a uloženú na pošte v odbernej lehote, písomnosť sa považuje za doručенú tretím dňom po vrátení písomnosti odosielateľovi, aj keď sa adresát o obsahu uloženej písomnosti nedozvedel.
- 4.5. Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.
- 4.6. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov končia sa uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak ho v mesiaci niet, posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 4.7. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie odovzdá orgánu, ktorý má povinnosť ho doručiť alebo sa odošle emailom alebo prostredníctvom SL2014.
- 4.8. Prijímateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by ovplyvnili jeho oprávnenosť, oprávnenosť Partnerov zo SR alebo oprávnenosť Určených aktivít Projektu na poskytnutie FP v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu žiadosti o FP pre Projekt uvedený v článku 1 Zmluvy.
- 4.9. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k žiadosti o FP ako aj zaslané Poskytovateľovi príspevku pred podpisom Zmluvy o poskytnutí FP sú pravdivé a zostávajú účinné pri podpise tejto Zmluvy v nezmenenej forme.
- 4.10. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy.
- 4.11. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 4.12. Táto Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 4.13. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy, vrátane Zmluvy o poskytnutí FP z EFRR riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Príloha č. 1: Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o národnom spolufinancovaní

Za Poskytovateľa

Za Prijímateľa

v Bratislave, dňa 15.6.2021  
anô rozvoja a info

v KRÚŽLOVE, dňa 02-07-2021